# FITXA IDENTIFICATIVA

## Dades de l'Assignatura

| | |
|---|---|
| **Codi** | 35520 |
| **Nom** | Gramàtica històrica de la llengua espanyola |
| **Cicle** | Grau |
| **Crèdits ECTS** | 6.0 |
| **Curs acadèmic** | 2023 - 2024 |

## Titulació/titulacions

| Titulació | Centre | Curs | Període |
|---|---|---|---|
| 1003 - G. Estudis Hispànics | Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació | 3 | Segon quadrimestre |

## Matèries

| Titulació | Matèria | Caràcter |
|---|---|---|
| 1003 - G. Estudis Hispànics | 8 - Historia de la lengua española | Obligatòria |

## Coordinació

| Nom | Departament |
|---|---|
| VICENTE LLAVATA, SANTIAGO | 150 - Filologia Espanyola |

# RESUM

En esta asignatura se estudian los procesos evolutivos de las estructuras morfosintácticas que, partiendo del latín, dan origen al castellano, y las transformaciones que éstas experimentan a lo largo de la historia del español.

# CONEIXEMENTS PREVIS

## Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

### Altres tipus de requisits

Son necesarios conocimientos elementales de gramática y de historia.

## COMPETÈNCIES

### 1003 - G. Estudis Hispànics

- Conèixer la història interna i externa de la llengua espanyola.
- Coneixer les tècniques i mètodes d'anàlisi en textos literaris i no literaris i la seua aplicació en l'àmbit de l'espanyol.
- Elaborar correctament i adequadament textos orals i escrits de diferent tipus.
- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreplegar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Conèixer i aplicar corrents i metodologies de la lingüística.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb la filologia i desenvolupar relacions interpersonales.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i de planificar i gestionar el temps de treball.

## RESULTATS DE L'APRENENTATGE

-Tener capacidad de manejar información bibliográfica pertinente, especializada y actualizada.

-Ser capaz de elaborar correcta y adecuadamente textos orales y escritos de diferente tipo en español.

-Ser capaz de organizar de manera autónoma un proyecto propio de reflexión o investigación dentro del área.

-Ser capaz de apoyarse en la tradición filológica y lingüística crítica para comprender textos de reflexión e investigación lingüística.

-Ser capaz de demostrar una actitud activa, positiva y creativa en el trabajo cooperativo.

-Ser capaz de asumir distintos roles en el desarrollo de proyectos de equipo.

-Ser capaz de defender un planteamiento y de utilizar adecuadamente, de manera oral y escrita, mecanismos discursivos de carácter persuasivo.

-Ser capaz de describir la evolución histórica interna y externa de la lengua española y de su proceso de codificación desde una perspectiva historiográfica.

-Ser capaz de identificar y aplicar las corrientes y metodologías de la historia y la historiografía de la lengua española.

-Ser capaz de reconocer las peculiaridades de las obras gramaticales, ortográficas y lexicográficas de las diferentes épocas estudiadas.

-Tener capacidad de describir las líneas teóricas que han sustentado el desarrollo de la gramaticografía del español a partir de los modelos clásicos y observar suproceso de deslatinización.

-Tener capacidad de reconocer la peculiaridad de la codificación ortográfica frente a la gramatical y su reflejo en la historia de la codificación ortográfica del español.

-Ser capaz de describir el cambio lingüístico, los criterios de periodización aplicados al estudio de la historia de la lengua española, la evolución de su representacióngráfica y los principales cambios en la fonética y fonología evolutivas del castellano.

-Tener capacidad de reconocer los criterios manejados en el proceso de plasmación gráfica y fijación ortográfica.

## DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

### 1. El cambio morfosintáctico. Conceptos generales.

1.1. La teoría del hablar de E. Coseriu. Los planos en la estructuración del hablar y las categorías del hablar.
1.2. Periodización y cambio lingüístico. La naturaleza del cambio morfosintáctico. Conceptos básicos.

### 2. Morfosintaxis del castellano medieval.

2.1. Sustantivo
2.2. Adjetivo
2.3. Pronombres y artículo
2.4. Verbo
2.5. Adverbios, preposiciones y conjunciones
2.6. Elaboración sintáctica en el período alfonsí.

### 3. Morfosintaxis del español preclásico y clásico.

3.1. Morfosintaxis del español preclásico. La influencia de las ideas humanistas en la lengua del siglo XV. La etapa de transición del castellano medieval al español clásico.
3.2. Morfosintaxis del español clásico. La lengua de la Corte en la conformación de la norma culta del español.

### 4. Morfosintaxis del español en la época moderna.

4.1. Fijación y consolidación de las estructuras morfosintácticas del español.
4.2. Fenómenos morfosintácticos relevantes en el español moderno.

### 5. Fraseología y fraseografía históricas.

5.1. Fundamentos teóricos. Técnica del discurso y discurso repetido.
5.2. El proceso histórico de constitución de las unidades fraseológicas.

## VOLUM DE TREBALL

| ACTIVITAT | Hores | % Presencial |
|---|---|---|
| Classes teoricopràctiques | 60,00 | 100 |
| Estudi i treball autònom | 45,00 | 0 |
| Preparació d'activitats d'avaluació | 45,00 | 0 |
| **TOTAL** | **150,00** | |

## METODOLOGIA DOCENT

La metodología de enseñanza y aprendizaje se articula en torno a dos tipos de actividades (presenciales y no presenciales):

a) Las actividades formativas presenciales. En estas actividades formativas el profesor atenderá principalmente al estudio de los procesos evolutivos en la morfosintaxis de la lengua española a lo largo de su historia, y serán la base del diseño de los ejercicios y actividades prácticas. Dichas prácticas exigen un número reducido de estudiantes, ya que suponen una interacción más individualizada.

Dichas actividades fomentarán las competencias expuestas en esta guía docente:

1) Contenidos teóricos sobre cada uno de los temas del programa, según el desarrollo concreto especificado en cada uno de ellos, apoyadas en la lectura por parte del alumno, previa o simultánea a las explicaciones en clase, de la bibliografía citada.

2) Contenidos prácticos consistentes en el comentario de la bibliografía básica, en el examen en los textos de los procesos evolutivos explicados en clase. Se apuntarán una serie de temas centrales en los contenidos prácticos bajo la supervisión del profesor.

b) Las actividades no presenciales y tutorías. Este trabajo personal puede abarcar la resolución de problemas concretos de morfología y sintaxis diacrónicas, así como la preparación del examen final. Toda esta tarea supone la consulta de la bibliografía y la lectura crítica de textos representativos de estas cuestiones, especialmente, la de aquellas lecturas obligatorias, el fomento de un espíritu reflexivo, la implicación activa del estudiante en el proceso de construcción de un conocimiento sólido acerca de la morfosintaxis histórica de la lengua española. Dichas actividades fomentarán las competencias expuestas en esta guía docente.

Se utilizará el Aula Virtual para proporcionar material de apoyo a las clases y exposiciones, así como para tener informado a los alumnos de avisos, instrucciones y convocatorias de interés que salgan publicadas.

## AVALUACIÓ

En esta materia el sistema de evaluación se basará en el control de las competencias que el estudiante debe adquirir (conocimientos teóricos y prácticos). De manera general, la evaluación del aprendizaje de los alumnos se llevará a cabo a partir de la combinación de un examen escrito individual y de actividades prácticas realizadas a lo largo del curso:

a) El tipo y estructura del examen escrito individual consistirá en el desarrollo de diferentes cuestiones referidas a los cambios morfosintácticos más relevantes de la historia de la lengua española.

b) Una de las actividades prácticas consistirá en el comentario filológico de unos fragmentos de textos de distintas épocas de nuestra historia que el profesor entregará a los alumnos.

La calificación final será la suma de las calificaciones obtenidas en el examen escrito individual y en las actividades prácticas, asistencia a clase y participación en las actividades del aula, lo que descrito en porcentajes resulta del siguiente modo:

ACTIVIDAD EVALUADA

1. Examen escrito individual: 7 puntos (70%)

2. Asistencia a clases, participación, trabajos y actividades prácticas realizadas durante el curso: 3 puntos (30 %).

TOTAL: 10 (100%)

Observaciones:

1. El comentario filológico computará 2 puntos (20 %) y SERÁ RECUPERABLE en la segunda convocatoria, mientras que la asistencia a clases, participación y el resto de actividades prácticas, valorables con un punto (10 %), NO SERÁN RECUPERABLES en la segunda convocatoria.

2. En la actividad recuperable (comentario filológico) se guardará la nota de la primera convocatoria, siempre que se obtenga al menos 1 punto (sobre 2).

3. Las actividades prácticas se entregarán a través de una tarea o de un foro desde el Aula Virtual en la fecha comunicada por el profesor en su momento.

4. Tanto en el examen como en las actividades prácticas se exigirá corrección ortográfica y gramatical.

5. Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario alcanzar al menos 5 puntos. Asimismo, será necesario superar en un 50% el examen escrito individual (3.5 sobre 7). En caso de nota inferior, no se sumará la nota obtenida en el resto de las actividades prácticas programadas.

6. El sistema general de calificaciones seguirá la normativa de la Universitat de València aprobada por el *Consell de Govern* del 30/5/2017-ACGUV108/2017.

L'honestedat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la compisició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

## REFERÈNCIES

### Bàsiques

- ALVAR, Manuel y POTTIER, Bernard, Morfología histórica del español, Madrid, Gredos, 1987.

COMPANY COMPANY, Concepción (dir.), Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte: la frase verbal, México, Fondo de Cultura Económica y Universidad Autónoma de México, 2006.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa y MARTÍNEZ ALCALDE, Mª José, Diacronía y Gramática histórica de la lengua española, Valencia, Tirant Lo Blanch, 2005, 3ª edición revisada y actualizada.

ECHENIQUE ELIZONDO, Mª Teresa y SÁNCHEZ MÉNDEZ, Juan, Las lenguas de un Reino. Historia lingüística hispánica, Madrid, Gredos, 2005.

GARCÍA VALLE, Adela (2019): Comentario de textos hispánicos: Análisis del comentario filológico, Valencia, Tirant lo Blanch.

ELVIRA, Javier, El cambio analógico, Madrid, Gredos, 1998.

LAPESA, Rafael, Historia de la lengua española, Madrid, Gredos, 1981, 9ª ed.

LAPESA, Rafael, Estudios de morfosintaxis histórica del español, Madrid, Gredos, 2000, 2 vols.

LLOYD, Paul M., Del latín al español. 1. Fonología y Morfología históricas de la lengua española, Madrid, Gredos, 1993.

-

PENNY, Ralph, Gramática histórica del español, Barcelona, Ariel, 1993.

PENNY, Ralph, Variación y cambio en español, Madrid, Gredos, 2004.

RIDRUEJO, Emilio, Las estructuras gramaticales desde el punto de vista histórico, Madrid, Sintesis, 1989.

URRUTIA CÁRDENAS, Hernán y ÁLVAREZ ÁLVAREZ, Manuela, Esquema de morfosintaxis histórica del español, Bilbao, Publicaciones de la Universidad de Deusto, 1988.

## Complementàries

- ARIZA, Manuel, El comentario filológico de textos, Madrid, Arco/Libros, 1998.

BLAS ARROYO, José Luis y VELANDO CASANOVA, Mónica, El queísmo en la historia. Variación y cambio lingüístico en el régimen preposicional del español (siglos XVIXXI), Berlín, De Gruyter, 2022.

CANO AGUILAR, Rafael, El español a través de los tiempos, Madrid, Arco/Libros, 1988.

CANO AGUILAR, Rafael, Análisis filológico de textos, Madrid, Taurus, 1991.

CANO AGUILAR, Rafael, Comentario filológico de textos medievales no literarios, Madrid, Arco/Libros, 1998.

CANO AGUILAR, Rafael, Introducción al análisis filológico, Madrid, Castalia, 2000.

COMPANY COMPANY, Concepción (dir.), Sintaxis histórica de la lengua española. Primera parte. La frase verbal. México: Fondo de Cultura Económica, 2006.

COMPANY COMPANY, Concepción (dir.), Sintaxis histórica de la lengua española. Segunda parte. La frase nominal. México: Fondo de Cultura Económica, 2009.

COMPANY COMPANY, Concepción (dir.), Sintaxis histórica de la lengua española. Tercera parte. Preposiciones, adverbios y conjunciones. Relaciones interoracionales. México: Fondo de Cultura Económica, 2014.

CANO AGUILAR, Rafael (coord.), Historia de la lengua española, Barcelona, Ariel, 2005, 2ª edición.

CATALÁN, Diego, El español, orígenes de su diversidad, Madrid, Paraninfo, 1989.

-

COROMINAS, Joan y PASCUAL, José Antonio, Diccionario Crítico-Etimológico Castellano e Hispánico, Madrid, Gredos, 1980-1991, 6 vols.

EBERENZ, Rolf, , El español en el otoño de la Edad Media, Madrid, Gredos, 2000.

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª T., Pautas para el estudio histórico de las unidades fraseológicas. J. L. Girón Alconchel; F. J. Herrero Ruiz de Loizaga; S. Iglesias Recuero; Antonio Narbona Jiménez (eds.). Estudios ofrecidos al profesor José Jesús de Bustos Tovar. Madrid: Editorial Complutense, 545-560, 2003.

ECHENIQUE ELIZONDO, M.ª Teresa; Martínez Alcalde, M.ªJosé; Sánchez Méndez, Juan P, y Pla

Colomer, Francisco P. (eds.), Fraseología española: diacronía y codificación. Madrid: CSIC (Anejo 104 de la Revista de Filología Española), 2016.

ELVIRA, Javier, Evolución lingüística y cambio sintáctico. Berna: Peter Lang, 2009.

ELVIRA, Javier, Lingüística histórica y cambio gramatical. Madrid: Síntesis, 2015.

-

GARCÍA GODOY, María Teresa, El español del siglo XVIII. Cambios diacrónicos en el primer español moderno, Berna, Peter Lang, 2012.

GONZÁLEZ OLLÉ, Fernando, Lengua y literatura españolas medievales, Madrid, Arco/Libros, 1993, 2ª ed.

LAPESA, Rafael, Estudios de historia lingüística española, Madrid, Paraninfo, 1985.

LAPESA, Rafael, El español moderno y contemporáneo: estudios lingüísticos, Barcelona, Crítica, 1996.

MARTÍNEZ ALCALDE, María José, Morfología histórica de los posesivos españoles, Valencia, Cuadernos de Filología, Anejo XIX, 1996.

MEDINA LÓPEZ, Javier, Historia de la lengua española I. Español medieval, Madrid,Arco/Libros, 1999.

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, Manual de Gramática histórica de la lengua española, Madrid, Espasa-Calpe. 1968, 13ª ed.

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, Orígenes del español, Madrid, Espasa-Calpe, 1976.

VALDÉS, Juan de, Diálogo de la lengua, edición de Rafael Lapesa, Valencia, Tirant lo Blanch, 2008.

-

PLA COLOMER, Francisco P. y VICENTE LLAVATA, Santiago, La materia de Troya en la Edad Media hispánica. Historia textual y codificación fraseológica. Madrid / Frankfurt: Iberoamericana / Vervuert (Col. Medievalia Hispanica, 33), 2020.

VICENTE LLAVATA, Santiago, Estudio de las locuciones en la obra literaria de don Íñigo López de Mendoza. Hacia una fraseología histórica del español. Valencia, Universitat de València, 2011.